

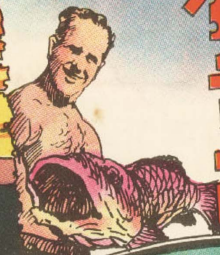
兒童樂園



兒童樂園



福音

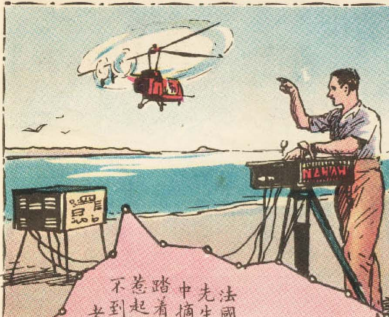


發現億年化石
以色列國的大學教授，最近在以色列沙漠地帶，發現很多海中爬蟲類的化石。據估計，這些化石是一億八千九百萬年前的爬蟲遺體。他們希望能得到一個完整的爬蟲遺體，因為這將是全世界，到現在還沒有完整的蜥蜴類古爬蟲化石呢！

為全世界，到現在還沒有完整的蜥蜴類古爬蟲化石呢！

機械人駕駛直昇飛機

美國的加曼飛機廠，製造一個機械人，能駕駛直昇飛機。據說，地上的人用雷達和機械連絡，可以使它任意飛行。看！這是機械人駕駛表演的情形。



地蜂刺死人

法國有位老先生，在花園中摘花，沒留神，踏着一個地蜂窩，惹起地蜂全體圍攻，不到幾分鐘，就把老先生刺死了。死後全身插着蜂針。



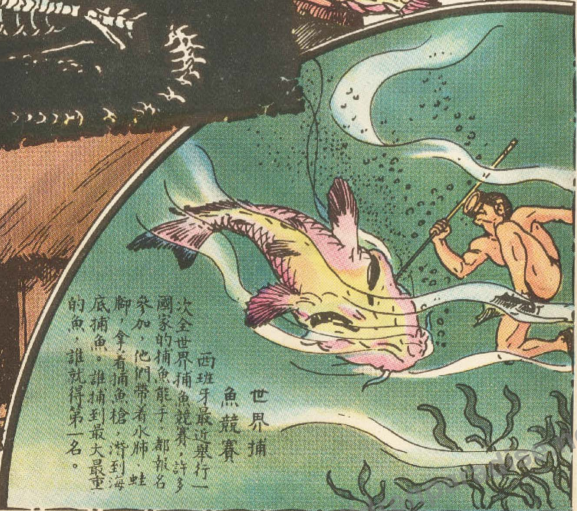
不會走只能跳的野孩子

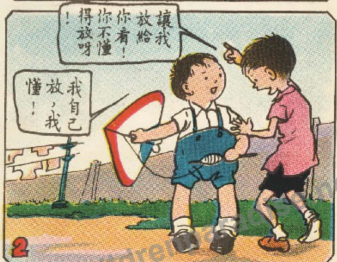
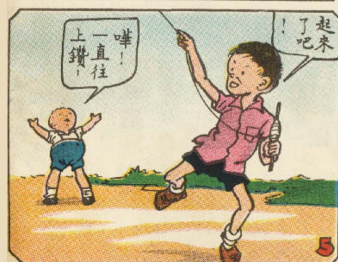
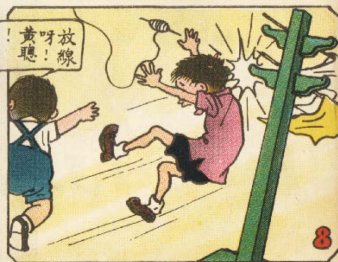
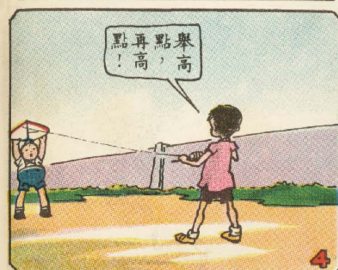
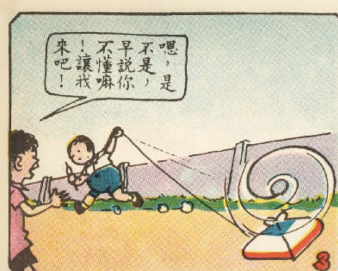
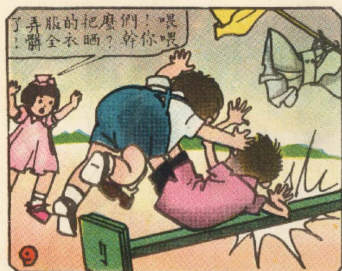
北愛爾蘭地有一石小童，年約七歲，不能說話，不能走路，不吃動物的食物，頭髮從沒剪過，指甲像動物的爪似的，但跳躍起來像猿猴一樣。發現的地點，在一家雞房裏，現在正調查，會有這樣的野孩子呢？



世界捕魚競賽

西班牙最近舉行一次全世界捕魚競賽，許多國家的捕魚能手都報名參加，他們帶着水肺、蛙腳，拿着捕魚槍，潛到海底捕魚。誰捕到最大最重的魚，誰就得第一名。





駿馬失蹤記

司徒如



「爸爸！不
好啦！馬房裏
空着，『銀星
不見了！』」
小湯姆
喘噓噓地
跑進來，
告訴他爸
爸。

湯姆
的爸爸是
陸軍上校，他有一匹馬，名叫銀星，是
英國出名的駿馬。不論任何馬賽，只要
銀星出馬，一定能跑出頭馬。這馬是深
棕色的，只是腦門上有塊白圈，所以叫
牠銀星。

湯姆的爸爸聽說銀星失蹤了，立刻跑
到馬房去，見銀星的確沒有了，馬伕佐治也不見了。
馬房的對面，有一個曠場，湯姆和爸爸，順着馬
蹄印往前找。「哎呀！兩人忽然驚叫一聲，見馬
伕佐治，倒在草地上，手上握着一把短刀，前額好
像被沉重的物件打過，把佐治打死了。」警察
們趕來，檢查了半天，也找不出甚麼線索來。
「真糟！秋季大賽馬，再過四天就到了！」上校

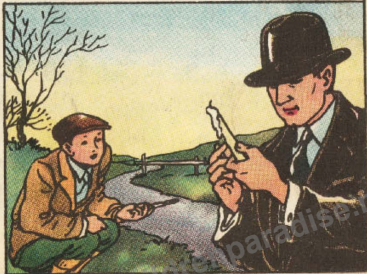
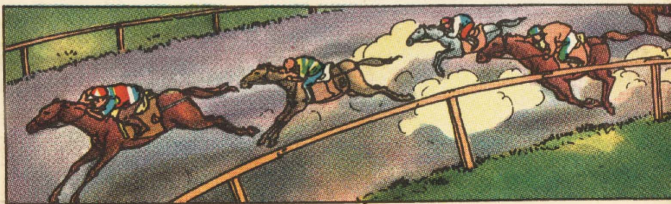


顯得很焦急。「爸爸！請
大偵探福爾摩斯來，讓他
調查一下不好嗎？」
第二天一早，福爾摩斯
先生，從倫敦趕來了。
大偵探福爾摩斯，先到
佐治死的地方檢查，「先
生！這裏有半截蠟燭！」湯
姆拾起來交給福爾摩斯。
「好！有這東西，就會解開失
馬的謎了。」福爾摩斯笑了，
繼續向前查看，中途，發現一些馬
蹄印，「先生！這裏還有人
腳印哪！」福爾摩斯停下來。
前面是個畜翁的大牧場，那裏有一匹黑色馬，名叫「黑箭」，
也是英國一匹有名的駿馬。這馬僅次於銀星，如果賽馬的時候，
福爾摩斯走進牧場，那裏的馬伕老莊，就迎過來了，「幹甚
麼的？」那態度非常蠻強。
「請問！銀星沒有跑到這裏來嗎？」
「這裏沒有那匹馬！」
福爾摩斯微笑了一下，看了看馬房的馬。是！的確沒有銀星
，銀星是個白腦門，如果在，一眼就看見了。但福爾摩斯仍舊
追問，他走到老莊身旁，小聲說了些甚麼，這時，就見老莊的
手，有點發抖了。一會兒低下頭來。
「喂！你明白了吧！照我說的那樣作，不然……」福爾摩斯
很嚴肅，老莊不停的點頭。
秋季大賽馬，很快來到了。湯姆和爸爸到出發的地方看馬，
「福爾摩斯先生，你不是說銀星會出場嗎？怎麼沒有呀？」湯
姆望着出場的十幾匹馬。這時，只見一落紅旗，馬匹就跑出去



蹄印，「先生！這裏還有人
腳印哪！」福爾摩斯停下來。
前面是個畜翁的大牧場，那裏有一匹黑色馬，名叫「黑箭」，
也是英國一匹有名的駿馬。這馬僅次於銀星，如果賽馬的時候，
福爾摩斯走進牧場，那裏的馬伕老莊，就迎過來了，「幹甚
麼的？」那態度非常蠻強。
「請問！銀星沒有跑到這裏來嗎？」
「這裏沒有那匹馬！」
福爾摩斯微笑了一下，看了看馬房的馬。是！的確沒有銀星
，銀星是個白腦門，如果在，一眼就看見了。但福爾摩斯仍舊
追問，他走到老莊身旁，小聲說了些甚麼，這時，就見老莊的
手，有點發抖了。一會兒低下頭來。
「喂！你明白了吧！照我說的那樣作，不然……」福爾摩斯
很嚴肅，老莊不停的點頭。
秋季大賽馬，很快來到了。湯姆和爸爸到出發的地方看馬，
「福爾摩斯先生，你不是說銀星會出場嗎？怎麼沒有呀？」湯
姆望着出場的十幾匹馬。這時，只見一落紅旗，馬匹就跑出去

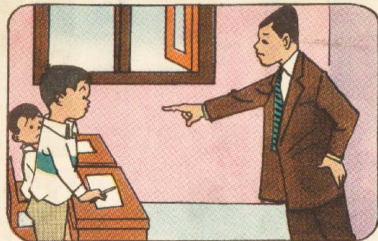
蹄印，「先生！這裏還有人
腳印哪！」福爾摩斯停下來。
前面是個畜翁的大牧場，那裏有一匹黑色馬，名叫「黑箭」，
也是英國一匹有名的駿馬。這馬僅次於銀星，如果賽馬的時候，
福爾摩斯走進牧場，那裏的馬伕老莊，就迎過來了，「幹甚
麼的？」那態度非常蠻強。
「請問！銀星沒有跑到這裏來嗎？」
「這裏沒有那匹馬！」
福爾摩斯微笑了一下，看了看馬房的馬。是！的確沒有銀星
，銀星是個白腦門，如果在，一眼就看見了。但福爾摩斯仍舊
追問，他走到老莊身旁，小聲說了些甚麼，這時，就見老莊的
手，有點發抖了。一會兒低下頭來。
「喂！你明白了吧！照我說的那樣作，不然……」福爾摩斯
很嚴肅，老莊不停的點頭。
秋季大賽馬，很快來到了。湯姆和爸爸到出發的地方看馬，
「福爾摩斯先生，你不是說銀星會出場嗎？怎麼沒有呀？」湯
姆望着出場的十幾匹馬。這時，只見一落紅旗，馬匹就跑出去



甚麼時候做窮人

小弟弟：阿婆！我要買那裏的看書吃。
祖母：不可以！那是窮人吃的，我們不能吃呀！
小弟弟：那麼我們甚麼時候能做窮人呢？
祖母：哎！你這孩子！

香港道官立學校 黃耀斌



一定要開個明白

先生：現在開始考試，大家要有清楚問題。
學生：喂！小王，這是甚麼意思？怎樣答呀？
先生：你為甚麼和別說話？
學生：你不是說過，凡有不明白的地方，一定要開個明白嗎？

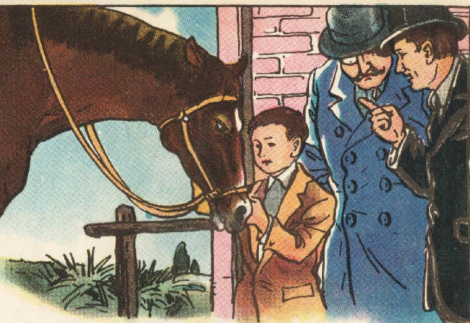
寫信問他住哪裏

哥哥：我想到二寶家裏，但不知道他住在哪裏。
弟弟：你不好寫信去問問嗎？
哥哥：問誰呀！
弟弟：問二寶，讓他來信告訴你！

星加坡 陳大中



「是誰？是誰？」湯姆搶着問。說：「你們的馬仗佐治，也是一個壞蛋，他取勝，所以那天夜裏，他把銀星放到驢場，想利用短刀刺傷馬足，妨礙牠出賽。湯姆拾到那半截蠟燭，就是當晚照馬蹄用的。但沒料到銀星為了保護自己，翻後蹄，踢到佐治的前額上，染成了深棕色，想騙過你們，不讓銀星出賽。那天我揭穿了這秘密，把他嚇壞了，所以今天才把銀星放出來。看！銀星不是很安全，又跑出一頭馬來嗎？」



了。黑箭號一馬當先，飛也似的，衝在前頭。
「哇！黑箭號！」看熱鬧的人，像瘋狂似的高聲叫。那十幾匹馬翻蹄亮掌，拚命的跑，等快到決勝線的時候，有匹馬忽然衝上來了。哇！六號，那匹深棕色的追上了！這匹馬像砲彈一樣，一股勁兒壓過了黑箭號，搶到第一名。
「湯姆！這匹就是銀星呀！」福爾摩斯指着六號頭馬。但湯姆和爸爸不明白怎麼一回事兒。
「你們跟我來！」福爾摩斯帶他父子倆到六號馬房旁，拿出酒精棉花，往馬前額一擦，立刻顯出一塊白腦門來。哇！的確是銀星！可找到了！湯姆抱着馬頭吻牠。
「這事兒到底是誰幹的呀？」上校問福爾摩斯。
「就是老莊幹的！他想讓黑箭號得勝，作出這種鬼把戲啊！」
「那麼，馬仗佐治一定是老莊打死的啦！」
「不是！殺人犯是另一個！」
「就是這匹馬！銀星！」福爾摩斯和老莊串通一起，想讓黑箭前





大軍事家 孫武子

·齊·

春秋時代（二千多年前）有個吳國（現在江蘇省內），是當時一個小國。

一天早朝的時候，吳王闔閭聽到大臣中有位伍子胥，他

得悶悶不樂。當時大臣們全猜不透吳王的心事，但大臣中有位伍子胥，他

忽然走近吳王身旁，低聲說：「陛下是不是憂慮我國兵微將少，怕強大的楚

國威脅呢？」

「是的！你說應該怎樣辦好呢？」吳王的心

事讓伍子胥一語道破了。

「我知道有位能幹的人，名叫孫武子，

他現在住在山裏。孫武子精通兵法，如果

陛下肯用他，那麼吳國一

定能強盛起來，也不怕楚

國的威脅了。」

「是麼？你怎早不說？

趕快帶黃金聘請他來。我真渴

望國內有個軍事人才啊！」

伍子胥把孫武子請來了。吳

王很隆重的接待。席間，吳王

說：「你寫的十三篇兵法，我

已經看過了，寫得非常好！今

天，你能不能小規模試試你的

練兵方法呢？」

「當然能够！請陛下找一羣

壯丁來，不！就找宮女來吧！」

吳王立刻選了一百八十名宮女，

交給孫武子。孫武子把這羣宮女分

成兩隊，請吳王寵愛的兩位妃子擔



任隊長，派一人執行軍法，兩人做傳令兵，另外找兩個人當鼓手。

隊伍配備整齊了，孫武子開始訓話：「我們的隊伍，一、不得喧嘩談天，二、不得混亂

秩序，三、不得違抗命令。」說完，才教她們跟隨鼓聲，前進、後退、和轉變方向。

一切教完，孫武子便命令擊鼓，「向右轉」，

但宮女都笑起來。孫武子認為部署得不分明，解

釋得也不夠透徹，這是將帥的罪過。於是再向她們

詳細講解操法，然後擊鼓「向左轉」，宮女又

大笑起來。這回，孫武子親自擊鼓，仍然無效，

於是叫執法官來，說：「我已經命令兩

次，士兵還不肯服從，這就是士兵的罪

過了，兩個隊長管束不嚴，應該受軍法

處分！」

吳王看見兩個心愛的妃子，被綁縛

起來，大吃一驚，急忙派人下來對孫

武子說：「吳王很讚賞你練兵的本領，

可是不忍心見他兩位寵妃受處罰，請

將軍開恩，釋放了！」

「我受命作統帥，就不得不嚴守軍

法，假如我順情釋放了有罪的人，那麼

將來怎能讓其他的軍人信服！」孫武

子仍舊要執行處罰。

這時，宮女們都靜靜地起來了。孫武

子再下令擊鼓，不論向左轉、右轉、

前進、後退，跪下、起立，陣形都非

常整齊。

孫武子覺得滿意，然後派人對吳王

說：「兵練好了，請陛下下來檢閱。」

吳王看見陣容嚴整，深深佩服孫武

子的本領。後來，吳楚兩國發生戰爭，

孫武子被任命為總司令，大敗楚國大軍。勝利回

國的時候，他知道吳王是個猜忌的君王，所以不

願意再作官，於是辭了職，隱居到深山去了。



萬世忠恩的獅子——周鳳一

「獅子」在河邊吃了一條魚，讓魚骨卡住了喉嚨，急得牠伸着脖子亂轉，看樣子非常難過。這當兒，恰巧有隻白鶴，飛到河邊來捕魚。獅子望見白鶴就嚷：「鶴先生！啊咳！啊咳！請你救救我！替我醫治……」

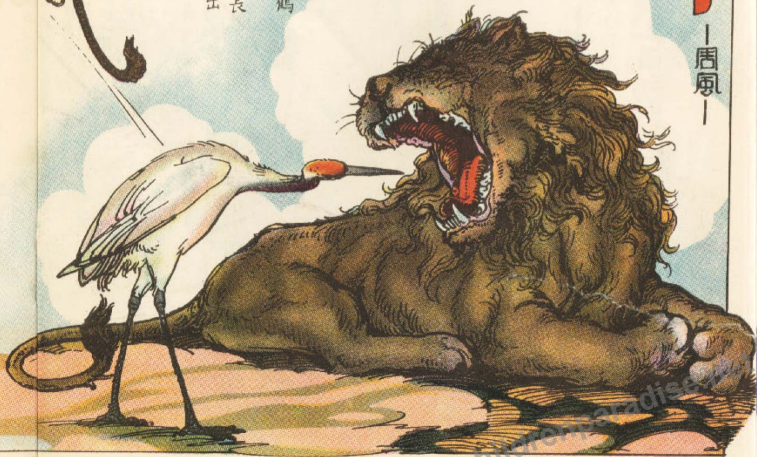
「你弄錯了！我不是醫生，怎會替你醫病呢？請問，你怎麼啦？」白鶴有些莫名其妙。

「你能够呀！只要你把長嘴伸進我的嗓子裏，拔出那根魚骨，啊咳……」

「啊咳……就行了。除了你，誰也治不了！啊咳……」獅子昂起頭，張開大口，很難過的樣子送給白鶴看。

的確喉嚨裏有根魚骨，白鶴立刻將長嘴已伸進去，對準了魚骨，一拔就拔出來了。

拔出了魚骨，獅子立刻覺得輕鬆起來，晃晃頭，嚥口吐沫，笑哈哈的對白鶴說：



「鶴先生！謝謝你的好意！」

「這不算甚麼！遇到有困難的人，幫幫忙是應該的！」白鶴很謙和。

「不過……我還有一件事，得請你幫忙，因為被魚骨卡住喉嚨，累得我兩天沒吃東西了……」

「是不是要我替你找條大魚呢？其實，我到這裏，就是來捕魚的，捕到魚大家一道吃，你也不要客氣！」

「我不想吃魚，吃魚會卡住喉嚨……」那麼，你想吃甚麼呢？」白鶴的態度，仍然很親切。

獅子向白鶴身邊走近了兩步，說：「你幫忙就幫到底吧！我真要餓死了，我想吃一隻大白鶴！」鶴聽見，立刻退後了幾步。「你怎能這樣說，獅子先生！難道你沒有良心嗎？我救了你，你還想吃我？真是個忘恩負義的傢伙！」白鶴忍不住，氣憤憤地責罵獅子。

「哈哈！難道你不認識我嗎？我是百獸之王，我喜歡怎樣作，就怎樣作，誰敢阻攔我！」獅子立刻露出一副兇殘的面孔，高吼了一聲，便撲過去了。但白鶴早有準備，一扇翅膀，立刻飛起來，白鶴在空中打了個旋兒，臨離開的時候，對獅子說：「你這種想法，是想錯啦！」



歌詩童兒

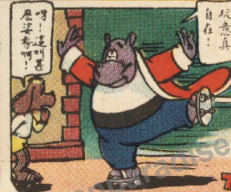
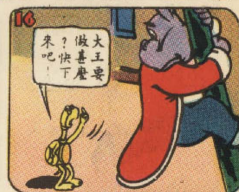
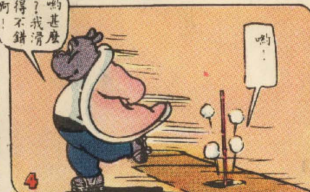
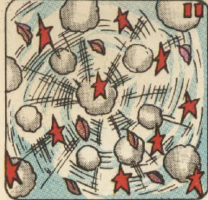
貓小弟和貓小

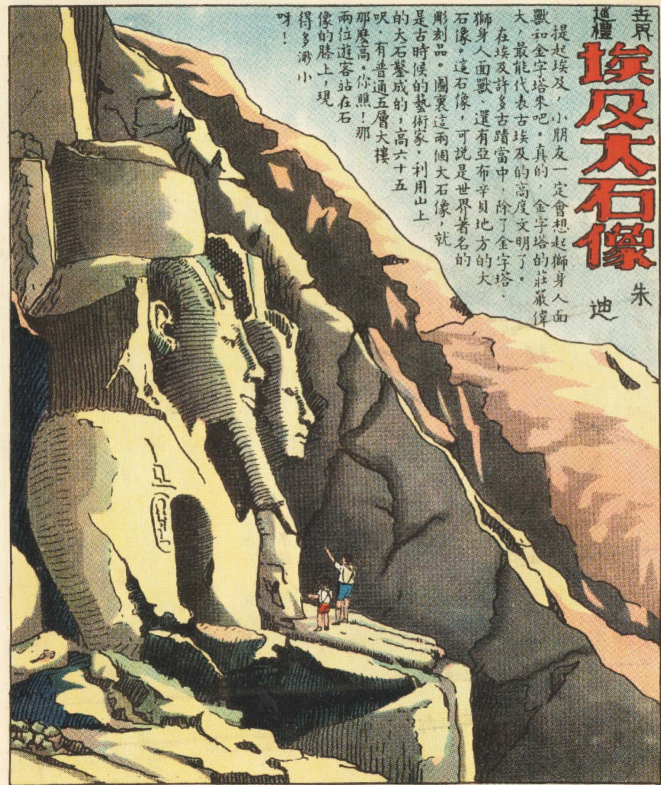
我家有個小弟弟，
聰明又淘氣，
每天爬高又爬低，
滿頭滿臉都是泥。
媽媽叫他來洗澡，
裝沒聽見跑掉了；
爸爸拿鏡子讓他照，
他閉上眼睛格格地笑。



姐姐抱來個小花貓，
拍拍牠爪子理理毛，
兩眼一眯「妙，妙，妙，
誰跟我玩，誰把我抱？」
弟弟伸出小黑手，
小貓連忙往後跳，
鬍子一擻頭一搖；
「不妙，不妙，太髒太髒我不要！」
姐姐聽見哈哈笑，
爸爸媽媽皺眉毛，
小弟聽見害了臊，
「媽媽，快給我洗個澡。」







埃及大石像

朱迪

提起埃及，小朋友一定會想起獅身人面獸和金字塔來吧。真的，金字塔的莊嚴偉大，最能代表古埃及的高度文明了。在埃及許多古蹟當中，除了金字塔、獅身人面獸，還有亞布辛貝地方的大石像。這石像，可說是世界著名的雕刻品。圖裏這兩個大石像，就是古時候的藝術家，利用山上的大石鑿成的，高六十五呎，有普通五層大樓那麼高。你瞧！那兩位遊客站在石像的膝上，現得多渺小呀！



動物知識 鳥嘴

鳥嘴

同鳥類而，植不得鳥。已禽啄狀懂。巴禽啄形都物嘴的來種們獵有樣它種犯食卻各用。出十已，又非雞小的水能大小身草雞能。有捕，種利蟲舉科神又肉耳取嘴蟲鑽能，嘴有吃，鳥土倒啄，力昆鳥狀子吧。類齒來才各得昆裏鷹、，碎和恰的昆營於鴿底的又能看同是生獸牙用有有懂或圖：鷹嘴撕子於鴿的。擅天水鳥輕也你不就的樣沒且也物表元的對鴿通白亮食，野到嘴又，些計同

營家鳥

野天鵝

耳鶉雞

大嘴鳥

龍元鳥

白鸚

蒼鷹

鴿子

元鷹

神鷹

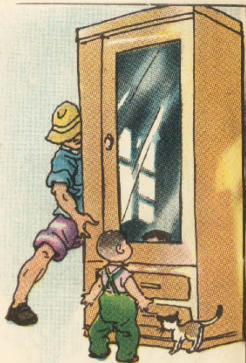
穿衣鏡

——黃慕雲

胡小平的家，住在九龍城。吃過中飯的時候，他一個人在窗前玩耍。忽然有輛黑色貨車，在門前停下來。一會兒，聽見有人敲門：「胡家在這裏住嗎？鴻興傢具店送衣櫃來了。」小平立刻把門打開，「是的！我們是姓胡的啊！」這時，媽媽從廚房裏走出來，「送衣櫃來啦！勞駕，請搬到這兒來吧！」胡太太指着縫紉車旁，和靠窗的那面牆。這衣櫃是栗子色的，上面漆得很光亮。小平家從來沒有衣櫃，媽媽時常開小平的爸爸，說衣服沒有地方掛。今天買來這個衣櫃，媽媽室內顯得整潔得多了。稍微布置了一下，「哈！這樣大的衣櫃，真奇！真好！」小平

着嘴笑了。貨車司機掏出一張單子，請小平媽媽簽字，簽完說：「你們辛苦了，謝謝你們！」

司機和工人們離開胡家，小平也跟着出去了。司機坐上車，伸出手摸摸小平的頭，笑着說：「小朋友！你回去照照穿衣鏡吧！拜拜！」黑色的貨車，立刻開走了。

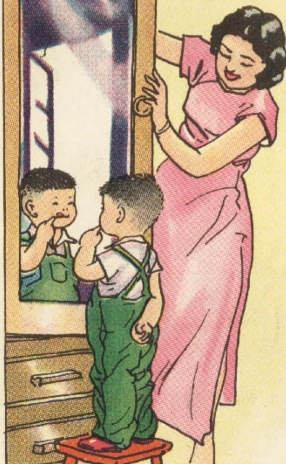


小平跑回家，見媽媽在整理襯衣，掛西服，好像不知道把甚麼衣服，放進新衣櫃才好哪！小平站在衣櫃前，看了看，「是的！真是有面穿衣鏡呀！」櫃子上的穿衣鏡很高，只能照到小平的黑頭髮。



照着鏡子在想。一會兒，把嘴唇扭一下，生氣的面孔真可怕！小平又在裝哭，哭的樣子好難學了。「哈！還是哭的樣子好看啊！」小平端詳了一會兒，忽然發現嘴角上有兩塊紅，這是甚麼？血嗎？不！小平沒碰傷呀！「啊！原來是糖漿啊！忘了，吃完中飯還沒有擦嘴哪！」小平急忙跑進浴室，把臉洗了淨啦！難怪貨車司機，讓我照照穿衣鏡哪！嘴上有果子漿啊！」

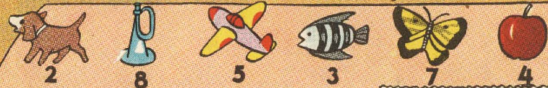
這時，聽見媽媽喊：「小平！你在幹甚麼？」小平笑咪咪地答道：「媽！以後我吃完飯，一定擦擦嘴；上學前，可以照照鏡子再上學啦！」



(完)

智力遊戲

潔思·



例題 $\text{fish} + \text{butterfly} - \text{apple} = 6$

東西個數，
看一看，
細一下，
幾代表把！
有朋友後出
裏小，然算
這種題，
每種題。

① $\text{jet} + \text{dog} + \text{bell} - \text{butterfly} =$

② $\text{apple} + \text{butterfly} + \text{fish} + \text{jet} + \text{apple} =$

③ $\text{fish} + \text{jet} - \text{apple} + \text{bell} + \text{dog} =$

④ $\text{apple} + \text{bell} - \text{fish} + \text{dog} - \text{jet} =$



謎語

大姐有針無線，
二姐有線無針，
三姐提燈走路，
四姐拿針刺人。

（打四個昆蟲）
期在謎
錄頁本底

勒奇帶領人民軍趕到黑貓旅店的時候，紅色鵝腸花已經走脫了。後來，查出有一個猶太人知道他的去向。

41 謝布朗命令人把猶太人捉來，那猶太人彎腰駝背，一隻眼睛，帶着奸笑的樣子說：「那個高個子的英國人，趕着馬車跑了，你們能給我些好處，我就說出他是到甚麼地方去了。」謝布朗掏出兩枚金幣，扔過去。

「那傢伙到聖馬丹的『黑色小房』去了。我知道路，可以抄近路追那傢伙！」謝布朗很興奮，命令人民軍駕快車追趕紅色鵝腸花，同時想趁機把鵝腸花的黨羽，一網打盡。

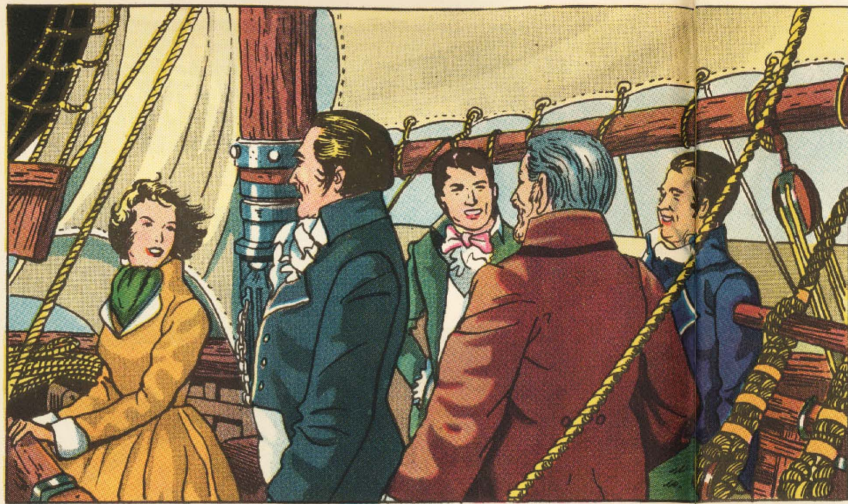


42 這時，曼麗在後天井上聽到這些情形，嚇得渾身打抖，「天呀！彭西這回一定要被他們捉住了！」曼麗想到這裏，急得兩眼一陣昏黑，頭也發暈，「嘖」的一聲就摔倒了。

「上面有甚麼人？」謝布朗帶着軍隊，爬到天井上。

「哈哈！原來是她呀！好極了，帶着她，讓鵝腸花親自來見曼麗吧！」

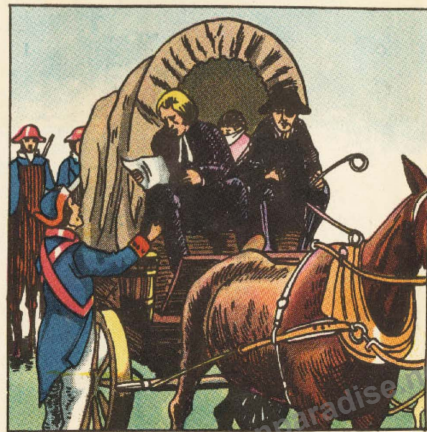
謝布朗命令人把曼麗綁好，同猶太人一起，趕着馬車，像瘋狂似的追趕鵝腸花去了。



衣服，摘下眼罩，伸直腰，「曼麗！讓你受苦了！」
「呀！彭西！」剛才的猶太人，原來就是彭西。曼麗又驚又喜，彭西上前解開繩子，現出嘻皮笑臉的樣子來。「彭西！真沒想到，你就是鵝腸花呀！」這時，從樹影下面走出一個人，原來安東尼也來了。
「哈哈！一張假紙條，又把他們騙了！」安東尼脫下帽子向海岸揮了兩下，一會兒，就見海上駛來一隻快艇，艇中有康寧伯爵和曼麗姊姊艾麗。這時大家一同登上船，離開了。月光映耀着大海，一條雪白的快艇，載着鵝腸花向英國駛去。遠看，那快艇像一隻白鴿子似的，從大海裏漸漸地消失了。

(完)

43 猶太人帶他們到山崖下，見上面有間小房，謝布朗立刻派人上去偵查，一會有人回來報告：
「不好了！小房裏面完全空啦！只留下這張紙條。」謝布朗打開紙條一看，上面寫着：
「周圍監視很嚴，不易脫身，你們遠離小房，移快艇，來『黑貓旅店』正前方接我，紅色鵝腸花。」
「糟了！又來晚了！」謝布朗氣得像甚麼似的，一巴掌就把猶太人打下車來。



44 「喂！把曼麗也推下車去！輕車快馬，拼命往回趕！」謝布朗一抖韁繩，那馬車像陣風似的跑開了。等馬車走遠了，那猶太人站起來，脫下身上的破

年級	班級	姓名	成績
甲	一	張	7.50
甲	二	李	7.50
甲	三	王	7.50
甲	四	李	7.50
甲	五	李	7.50
甲	六	李	7.50
甲	七	李	7.50
甲	八	李	7.50
甲	九	李	7.50
甲	十	李	7.50
甲	十一	李	7.50
甲	十二	李	7.50

CHILDREN'S PARADISE SOCIETY
No. 26-A, Des Voeux Road, C., First Floor, H.K.
P. O. BOX. 5562 KL.

錄日期十九第：園樂童兒

楊育台	小園圖 (兒童生活故事)	南芬 (2)
駱馬失鞍記 (偵探故事)	司徒 (4)	
小笑話	夏林 (7)	
軍事家談武子 (歷史故事)	青山 (8)	
忘恩的獅子 (寓言)	周風 (10)	
阿拉伯數字 (科學漫畫)	古小東 (12)	
到月球需要多久呢 (科學知識)	嚴琛 (13)	
小勇和小龍 (兒歌)	洛奇 (14)	
傻大王溜冰 (連載漫畫)	洛奇 (16)	
鳥嘴 (動物知識)	洛奇 (18)	
埃及大石像 (世界迷團)	朱迪 (19)	
穿衣鏡 (兒童生活文藝)	黃晨雲 (20)	
猜昆蟲 (謎語)	南芬 (22)	
智力遊戲	南芬 (23)	
紅色的鴿子花 (名畫欣賞)	南芬 (24)	
摺飛機 (手工)	唐在 (25)	

中華民國四十五年十月一日出版

兒童樂園 半月刊 第九十期

定價：台幣三元
叻幣三毫
外埠郵費另加
港幣六毫
叻幣三毫
香港郵政局第五五六一號
發行所：兒童樂園
營業部
印刷所：友聯機印印刷廠
九龍馬頭角道九號
電話：六五一〇九號
香港政府核准登記
僑務委員會登記證
台教新字壹叁柒號

